

Duben 2012 | číslo 5

časopis pro studenty cizích jazyků

**Summer is coming:**

# LET'S CROSSFIT!!

CrossFit was developed in Santa Cruz, California in 1995 by former gymnast, Coach Greg Glassman. It began as a strength and conditioning program for the local police and fire departments. Once those whom the program was designed for started seeing **marked** results, naturally they told their friends and family and others began to "CrossFit". The system proved to be so effective that it naturally grew and spread from the ground up. A real fitness revolution!

## IN THIS *Issue*

AJ - CrossFit	1-2
AJ - Czenglish	2
NJ - Pfingsten	4
IJ - Alla centrale di polizia	7
FJ - La chanson française est-elle morte?	8
ŠJ - ¿Tienes unos Manolo Blahnik?	11
RJ - M O C K B A	13
ČJ - Michelin pro Prahu	14

"Our program delivers a fitness that is, **by design**, broad, general, and inclusive. Our specialty is not specializing."

The CrossFit program is designed for universal **scalability** making it the perfect application for any **committed** individual **regardless of** experience. We've used our same routines for elderly individuals with heart disease, housewives and mountain bike riders, skiers, and terrorist hunters. They all have found their best fitness from the same **regimen**. We **scale load** and intensity; we don't change programs.

Chances are, if you're reading this, you're searching for something. Something that will challenge you like nothing else you've experienced.

CrossFit is **DAMN** hard, don't let it **fool** you.

... to be continued on page 2

Milí,

v této neklidné době plné nejistoty, skandálů, a šarvátek je tu další vydání časopisu pro studenty a lektory cizích jazyků, které chce být klidným přístavem, zastavením a poučením. Dopřejte si příjemné chvíle se „svým“ jazykem, získejte pro sebe maximum, najděte si čas na studium a zamýšlení. Svému lektorovi pak kladte co nejvíce otázek začínajících „proč“ a „jak“, bude mít radost...

S tímto cílem pro Vás totiž tým lidí z AJŠA dubnové číslo připravil. A pokud nenajdete to, co byste zde rádi viděli, napište nám, možná to uvidíte už v čísle příštím.

Přejí vše dobré & příjemné počteníčko.

Mgr. Martin Kočí  
viceprezident AJŠA  
ředitel MK jazykové centrum, s.r.o.



**AJŠA Asociace jazykových škol  
a agentur ČR, o.s.**

je registrována Ministerstvem  
vnitra České republiky dne 11. 5. 2005  
s IČ 270 00 125



... continued from page 1

It's not yoga, kickbox or bootcamp. There are no mirrors, juice bars, saunas, televisions, or **fancy** changing rooms. There are no machines, no rubber balls to **bounce** on, or vibration stands to shake your fat away.

If you want that, then CrossFit Committed is not for you.

What we do have is quality equipment that can **stand up to the punishment**. We do have **knowledgeable** coaches who desire to see you excel and push through your previous limits. We do have a supportive, friendly atmosphere where **EVERYONE** is welcome.

We are a community that **sweats** and suffers together. And as a result we grow stronger and faster together!

See [www.crossfitcommitted.com](http://www.crossfitcommitted.com) to find out more.

#### 1. Fill in the correct preposition:

1. It is, \_\_\_\_ design, general and natural.
2. It is suitable for everybody regardless \_\_\_\_ experience or strength.
3. Maybe, your are searching \_\_\_\_ something.
4. Does it involve bouncing \_\_\_\_ rubber balls?
5. The equipment can stand \_\_\_\_ to the punishment.
6. You will push \_\_\_\_ your previous limits.
7. \_\_\_\_ a result, you will grow stronger and faster.

#### Vocabulary

- once** – as soon as – jakmile  
**marked** – noticeable – výrazný, zřetelný  
**by design** – deliberately – úmyslně  
**scalability** – "škálovatelnost"  
**committed** – devoted – oddaný  
**regardless of** – bez ohledu na  
**regimen** – process, routine – režim  
**scale** – spectrum – rozsah, míra  
**load** – quantity - zátěž  
**damn** – swear word – zatraceně  
**fool** – make believe – ošálit, oblnout  
**fancy** – pleasant, tasteful – náoblíž  
**bounce** – jump up – odrážet se  
**stand up to** – resist – odolat  
**punishment** – zde tvrdé zacházení  
**knowledgeable** – sophisticated – zasvěcený  
**sweat** – to perspire – potit se

## CZENGLISH

### salary

Významově je třeba rozlišovat výrazy **"salary"** a **"wages"**. Fyzicky pracující dostávají **wages**, duševní pracovníci (lékaři, právníci, učitelé...) - **salaries**. Systém mezd není však jednotný: **wages** mohou být hodinové, denní, týdenní (nejběžnější) nebo úkolové - obvykle se vyplácejí v hotovosti; **salaries** (týdenní, měsíční, a někdy i roční) se obvykle poukazují přímo na bankovní konto zaměstnanců. Proto když mluvíte o svém platu, vyjadřujte se přesně.

1. *The evening cost me (a / my) (whole month's **salary** / two weeks' **wages**)*
2. *The evening cost me as much as I make in a month.*

**Nejobecnější a také nejběžnější výraz označující peníze, které člověk za svou práci dostane, je "pay".**

3. *The evening cost me a whole month's **pay**.*
4. *What's the **pay** like on a job like that?*
5. *I'm going to ask for a (rise / raise) in my **pay**.*
6. *They've gone on strike for higher **pay**.*

**Angličané jsou, pokud se týče jejich platů, diskrétnější a bude tedy nejlépe přímo se neptat, kolik vydělávají. Někteří by se totiž mohli cítit dotazem nemile zaskočeni.**

### give & put

**Předávání nějakého předmětu někomu vyjadřujeme slovesem "give", a přemístění předmětu v prostoru slovesem "put".**

1. *Could you **put** the groceries somewhere else, please?*
2. ***Put** the goose in the oven.*
3. ***Give** it to me or I will call the police.*
4. *He **gave** him the books he wanted.*

Myšlenky Margaret neztratily nic ze své aktuálnosti

*Margaret Thatcher:*

## *Being powerful is like being a lady*

Margaret Thatcher's political career has been one of the most **remarkable** of modern times. Born in October 1925 at Grantham, a small market town in eastern England, she rose to become the first (and for two decades the only) woman to lead a major Western democracy. She won three successive General Elections and served as British Prime Minister for more than eleven years (1979-90), a record unmatched in the twentieth century.

Critics and supporters alike recognise the Thatcher premiership as a period of fundamental importance in British history. Her **legacy** remains the core of modern British politics: the world economic crisis since 2008 has revived many of the arguments of the 1980s, keeping her name at the centre of political debate in Britain.



- Any woman who understands the problems of running a home will be nearer to understanding the problems of running a country.
- Being powerful is like being a lady. If you have to tell people you are, you aren't.
- Democratic nations must try to find ways to **starve** the terrorist and the **hijacker** of the oxygen of publicity on which they depend.
- Europe was created by history. America was created by philosophy.
- I am extraordinarily patient, **provided** I get my own way in the end.
- I do not know anyone who has got to the top without hard work. That is the recipe. It will not always get you to the top, but should get you pretty near.
- I like Mr. Gorbachev, we can do business together.
- I love argument, I love debate. I don't expect anyone just to sit there and agree with me, that's not their job.
- It may be the **cock** that **crows**, but it is the **hen** that **lays** the eggs.
- You don't tell **deliberate** lies, but sometimes you have to be **evasive**.
- What Britain needs is an iron lady.

**Match the verbs on the left with the phrases on the right:**

- |          |                        |
|----------|------------------------|
| 1. Serve | a. lies                |
| 2. Run   | b. as a Prime Minister |
| 3. Do    | c. eggs                |
| 4. Tell  | d. to the top          |
| 5. Lay   | e. business            |
| 6. Get   | f. a country           |

### Vocabulary:

**remarkable** – extraordinary - pozoruhodný

**legacy** – anything handed down from the st past – odkaz, dědictví

**starve** – to suffer from hunger - hladovět, trpět hladovět

**hijacker** – stealing a vehicle after forcing it to stop – unést vozidlo

**provided** – on the condition that – za předpokladu, že

**cock** – a male chicken - kohout

**crow** – to cry as a cock - kokrhat

**hen** - a female chicken - slepice

**lay** – to make eggs - snášet

**deliberate** – intentional – záměrný, úmyslný

**evasive** – indirect - vyhýbavý

### Solution:

#### Exercise 1.

1. by design
2. regardless of
3. search for
4. bounce on

5. stand up to sth
6. push through
7. as a result

#### Exercise 2

1. b
2. f
3. e
4. a
5. c
6. d

### Sources:

- <http://www.brainyquote.com>  
<http://www.margaretthatcher.org/>  
<http://crossfitcommitted.com/>  
<http://www.crossfit.com/cf-info/what-crossfit.html>  
 Don Sparkling, Czenglish

# Pfingsten

Pfingsten ist das christliche Fest der **Entsendung des Heiligen Geistes**.

Es geht auf das jüdische Wochenfest Schawuot zurück. Ursprünglich kommt es aus dem Griechischen und heißt übersetzt der „der fünfzigste Tag“. Daher feiert man Pfingsten am 50. Tag nach Ostern.

Erstmals **erwähnt** man Pfingsten im Jahre 130. Dieses Datum betrachtet man in der christlichen Tradition auch als Gründung der **Kirche**.

Über die religiösen Feiern hinaus, gibt es in vielen Regionen auch besondere Pfingstbräuche, nicht ganz so christlichen **Ursprungs**, wie das **Pfingstbaumfpflanzen** in Norddeutschland oder der **Pfingststochse** im bayrischen und österreichischen Raum. Viele Bräuche sind den Traditionen



## Wortschatz:

**Pfingsten, das** - Letnice

**Entsendung des Heiligen Geistes** - seslání Ducha svatého

**erwähnen** - nennen, über etw. kurz sprechen - zmínit

**Kirche, die** - zde cirkev

**Ursprung, der** - Anfang - původ

**Baumpflanzen** - vysazování stromů

**Ochse, der** - kastriertes männliches Rind - vůl

**Birke, die** - bříza

**ungestrafft** - ohne Strafe - nepotrestáni

**niet- und nagelfest** - přibity

**entfernen** - wegbringen - vzít pryč, odstranit

**gesetzlich** - nach Gesetz - zákonné

des 1. Mai sehr ähnlich. So stellt man beim Birkenstecken der Liebsten eine **Birke** vor die Tür und Jugendliche dürfen in dieser Nacht **ungestrafft** Gartentore, Blumenkübel und alles was nicht **niet- und nagelfest** ist **entfernen**, um es irgendwo zu verstecken.

Das Pfingstfest besteht aus den beiden Feiertagen **Pfingstsonntag** und **Pfingstmontag**, wobei nur der Montag **gesetzlicher** Feiertag in Deutschland, Österreich und der Schweiz ist. In manchen Bundesländern gibt es sogar extra Pfingstferien.

## 1. Falsch oder richtig:

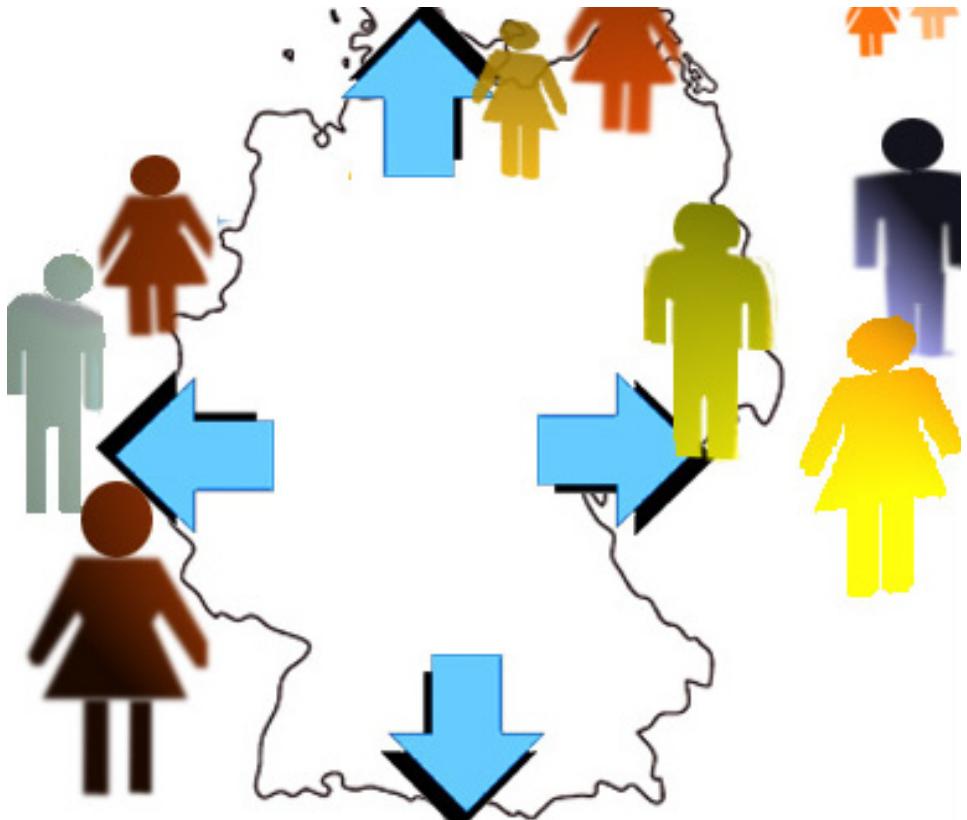
- |  |   |   |
|--|---|---|
| 1. Pfingsten ist ein jüdisches Fest.                         | R | F |
| 2. Pfingsten feiert man 50 Tage lang.                        | R | F |
| 3. Pfingsten hat man zum ersten Mal vor 130 Jahren gefeiert. | R | F |
| 4. Am Pfingstmontag arbeitet man in Deutschland nicht.       | R | F |
| 5. In ganz Deutschland gibt es Pfingstferien.                | R | F |

## Deutschland bei europäischen Forschern beliebt

Für die Arbeit in ein anderes Land zu ziehen, ist für Wissenschaftler nicht ungewöhnlich. Mehr als 50 Prozent sind wegen des Berufs schon einmal für mindestens drei Monate ins Ausland gegangen, sagt eine Studie von 2009.

Wohin die **Forscher** am liebsten ziehen, hat nun eine aktuelle Studie zur Arbeitskräftemobilität festgestellt. Von den befragten wissenschaftlichen Mitarbeitern nennen die meisten (circa 25 Prozent) die USA als favorisiertes Arbeitsland, gefolgt von Großbritannien (16 Prozent) und Deutschland (zehn Prozent). Österreich und die Schweiz schaffen es nicht unter die zehn ersten Plätze.

Der wichtigste Aspekt bei der Wahl eines Arbeitsplatzwechsels ist das **Forschungsumfeld**, sagt die Studie. Gut ist, wenn viele bekannte Experten dort forschen, die Ausstattung der Forschungsstelle exzellent ist und die Wahrscheinlichkeit, berufliche **Fortschritte** zu machen, besonders groß ist. Aber auch Faktoren wie die **Finanzierbarkeit** eines Auslandsaufenthalts,



**Kinderbetreuungsmöglichkeiten** und der Verlust von privaten und beruflichen **Netzwerken** sind wichtig. Weniger wichtig ist den befragten Forschern dagegen die Bezahlung.

Für die Studie wurden im Auftrag der Europäischen Kommission circa 4500 Menschen in der gesamten Europäischen Union befragt.

### 2. Falsch oder richtig:

- |  |       |
|--|-------|
| 1. Die meisten Wissenschaftler haben länger als 3 Monate im Ausland gearbeitet.  | R / F |
| 2. Bei den Forschern gehört die Schweiz zu den drei beliebtesten Arbeitsländern. | R / F |
| 3. Die Wissenschaftler finden berufliche Fortschritte nicht wichtig.             | R / F |
| 4. Der Verdienst spielt bei der Arbeit im Ausland nur eine kleine Rolle.         | R / F |
| 5. Die Studie wurde in den Vereinigten Staaten und in Deutschland durchgeführt.  | R / F |

### Lösung:

Cvičení 1.  
F, F, F, R, F

### Cvičení 2.

R, F, F, R, F

### Quelle:

[www.deutsch-perfekt.com](http://www.deutsch-perfekt.com)

### Wortschatz:

**Forscher, der** - vědec

**(Forschungs)umfeld, das** - Umwelt - okolí, prostředí

**Fortschritt, der** - Weiterentwicklung - pokrok

**Finanzierbarkeit, die** - Möglichkeiten für die Finanzierung - financovatelnost

**Kinderbetreuungsmöglichkeiten, pl.** - možnosti hlídání dětí

**Netzwerk, das** - sít'

# MILANO IERI E OGGI ...

Già ai tempi dei Romani l'antica Mediolanum era il centro di intensi traffici commerciali grazie alla sua posizione strategica a sud delle Alpi, in mezzo ad una delle campagne più **fertili** d'Italia. Nei primi anni del 1900 lo sviluppo industriale fa **avanzare** la crescita economica della città. Nel dopoguerra, con il boom economico, Milano diventa il polo più importante del triangolo industriale (Milano, Torino, Genova) ed acquista l'immagine che ancora oggi la caratterizza, quella di una città industriale, **soffocata dal**

traffico e dal cemento, ma efficiente e **all'avanguardia**.

Chi visita Milano si limita spesso a tappe d'obbligo come la Scala o la Galleria. Eppure di fronte a piazza del Duomo c'è piazza Mercanti con alcuni degli edifici più antichi della città, poco distante dal Castello Sforzesco si trova la Basilica di S.Ambrogio, la madre delle chiese lombarde e a poche centinaia di metri dal **quadrilatero** della moda c'è la bellissima Pinacoteca di Brera. Chi vuole conoscere Milano deve scoprirla, visitare

le sue chiese e i suoi numerosi musei, **gettare** uno sguardo negli eleganti cortili delle case signorili e in quelli più popolari delle case di **ringhiera**. Deve girare in tram per la città, ragguagliare le vecchie aree industriali oggi ristrutturate come la Bicocca, sede della sesta università milanese. Deve uscire dal centro e scoprire gli altri quartieri, dove tradizione e modernità, le due facce della Milano di oggi, convivono in un difficile ma riuscito **equilibrio**.



## Lessico:

**fertile** - produttivo - plodný

**avanzare** - migliorare - posunout vpřed

**soffocato** - přidušený

**all'avanguardia** - in posizione avanzata - průkopnický

**il quadrilatero** - che ha quattro lati - čtyřúhelník

**gettare** - lanciare - házet

**la ringhiera** - balaustra - zábradlí

**l'equilibrio** - stabilità - rovnováha

## 1. Pratica:

*Vero o falso?*

Milano è una città piemontese. V / F

Milano è una città molto sviluppata. V / F

Quasi tutti i turisti vogliono vedere la Pinacoteca di Brera. V / F

A Milano ci sono pochi musei. V / F

A Milano ci sono tre università. V / F

# ALLA CENTRALE DI POLIZIA

I cittadini vanno in una centrale di polizia di solito per fare una **denuncia**. E quando si fa una denuncia il motivo non è piacevole: **furti, rapine**, aggressioni. Uno dei compiti più importanti della polizia è proprio quello di **difendere** i cittadini dai **reati**. In Italia ci sono due corpi di polizia diversi e indipendenti che hanno, più o meno, le stesse competenze. Sono la polizia di stato e i carabinieri. La prima dipende dal ministero dell'Interno e ha auto azzurre con una **striscia** bianca. I secondi fanno parte dell'Esercito italiano e hanno auto nere con una striscia rossa. Quando andiamo alla polizia per fare una denuncia (ma l'espressione burocratica è "sporgere denuncia") normalmente parliamo con un "poliziotto" o "agente di polizia". L'agente ci fa delle domande per sapere quello che è successo e **stabilire** il tipo di reato. Quello che diciamo viene scritto su un **verbale** che dobbiamo firmare. Dopo la nostra denuncia la polizia inizia a **"indagare"** per trovare gli autori del reato, per **arrestarli** e recuperare la **refurtiva** in caso di furto o rapina. La polizia, in Italia come in tutti i paesi democratici, non è autonoma nelle sue indagini. Tutte le sue **misure** devono essere autorizzate da un giudice. Per



questo la polizia e i carabinieri vengono anche chiamati "polizia giudiziaria". Per arrestare una persona è necessario un ordine del giudice che in Italia si chiama

**"ordine di custodia cautelare"**. E per **perquisire** una casa è necessario un **"mandato di perquisizione"**.

## Lessico:

**la denuncia** - výpověď, oznámení

**il furto** - ruberia - krádež

**la rapina** - scippo - přepadení

**difendere** - bránit, chránit

**il reato** - crimine, delitto - zločin

**la striscia** - fascia - pruh

**stabilire** - stanovit, určit

**il verbale** - rapporto - zápis, protokol

**indagare** - investigare, inquisire - vyšetřovat

**la refurtiva** - bottino - kořist, lup

**arrestare** - zadržet, zatknot

**la misura** - zákrok, opatření

**l'ordine di custodia cautelare** - příkaz k vzetí do vazby

**perquisire** - rovistare - prohledat

**il mandato di perquisizione** - příkaz k prohlídce

## 2. Pratica:

Abbinate le parole.

- |                |                  |
|----------------|------------------|
| a) fare        | 1) un verbale    |
| b) difendere   | 2) una persona   |
| c) firmare     | 3) da un giudice |
| d) autorizzato | 4) una denuncia  |
| e) arrestare   | 5) una casa      |
| f) perquisire  | 6) dai reati     |

## Chiave:

**Cvičení 1:**  
F, V, F, F, F

**Cvičení 2:**  
a4; b6; c1; d3; e2; f5

## Fonte:

Adesso 01/2012, Spotlight Verlag  
allegro 2, Klett Verlag

Současná francouzská hudba žije, aneb kdo hledá, najde

# LA CHANSON FRANÇAISE EST-ELLE MORTE?

Sujet d'autant plus compliqué qu'il est souvent **la cible** de polémiques. Est-ce juste ou injuste?

Aujourd'hui, quels sont les artistes français qui occupent nos écrans et nos magazines? Les Christophe Maé, les Bruel, Garou, l'armada des chanteuses à forte voix (**euphémisme** qui signifie chanteuses-gueuleuses), les Fabian, les Badi, les Fiori... La liste semble trop longue, trop pénible à énumérer. C'est lisse, ça se ressemble, **c'est lassant**, ça manque de profondeur, dans les textes, dans la musique, bref, toujours la même chanson (super jeu de mots!) Où sont nos artistes? Pas sur nos écrans, mais, heureusement la musique française ne s'arrête pas là, elle sait se faire discrète, mais elle n'a pas disparu de la scène internationale!

Quel est l'artiste français qui vend le plus d'albums dans le monde? **Manu Chao!** Eh oui, il est né à Paris, même si l'artiste se considère plus comme "un citoyen du monde". Enfin, peu importe, il **fait un carton** en Amérique du Sud et aux USA, en puisant de ses origines espagnoles des



Vanessa Paradis, Mathieu Chedid

sonorités "latines", mélangées avec des influences rock, et est l'auteur d'une musique assez unique **reconnue** dans le monde entier. Artiste "indépendant", Manu Chao se fait rare en France, on le voit peu, et c'est bien dommage...

Autre valeur sûre de notre musique: **-M-** (Mathieu Chedid)

Il représente, il est vrai, le renouveau de la scène française. Les débuts furent durs, lui qui peut-être ne rentrait pas dans le

moule de cette "chanson française". Personnage **décalé** à la coiffure **déjantée**, à la voix sûr-aigue, -M- est un personnage. **Intriguant** au premier abord, il suffit d'écouter sa musique pour se rendre compte de son talent fou! Dans ses albums, aux influences très rock, il enregistre lui-même une grande partie des sons de ses **partitions**, car il est en effet un surdoué, multi-instrumentiste. Il compose aussi énormément. -M- est aujourd'hui considéré comme l'un des plus grands talents français de ses dernières années.

suite à la page 9....

## 1. VRAI ou FAUX ?

- 1) En France il y a beaucoup de chanteuses avec une belle voix forte.
- 2) Manu Chao, bien qu'il soit Français, il se sent comme chez lui partout au monde.
- 3) Puisque il habite en Amérique du Sud, il chante uniquement en espagnole.
- 4) Il fait rarement des concerts en France.
- 5) Ecoutez la musique de Mathieu Chedid et vous allez découvrir qu'il est fou.
- 6) M peut jouer beaucoup d'instruments.
- 7) Nous avons l'occasion de voir la musique de qualité grâce à nos écrans et aussi Bernard Lavilliers.
- 8) Bernard Lavilliers a invité Tryo à participer sur son dernier album.

## Vocabulaire:

**La cible** – terč

**L'euphémisme** - přikrášlující pojmenování

**C'est lassant** – je to nudné, únavné

**Il fait un carton** – mít úspěch

**Reconnue** – známá

**Décalé** – ujetý.blázivý

**Déjantée** – blázivý, výstřední

**Intriguant** – záhadný

**Partitions** – noty

**Bouffé** – přeplněný

... suite de la page 8

Ces deux exemples sont représentatifs de la chanson française dans sa diversité, dans sa qualité. Oui, les français savent faire de la musique mais on a trop peu l'occasion de l'entendre, notre écran étant **bouffé** par des artistes plats et sans âme. Il faut rendre hommage à d'autres artistes, comme **Bernard Lavilliers**, que j'aime pour ses textes sensibles et sa musique reggae douce et mélodieuse, ou encore **Cali** pour ses chansons rageuses sur ses amours et ses peines. **Samedi Soir à Beyrouth**, le dernier album de Bernard Lavilliers, est au passage absolument génial, avec en chanson bonus un duo très intéressant avec Tryo, qui permet un mélange plus que réussi!

Voilà, la bonne musique française, pour la trouver, il faut la chercher et quand on cherche, on trouve.

a. Formules plus soutenues ou correspondant à des situations particulières qui peuvent également s'appliquer à l'ensemble de vos correspondances courantes :

b. Voici les formules passe-partout

c. Enfin lettre à une personne importante. Des formules à utiliser quant votre interlocuteur est une personne qui occupe certaines responsabilités.

d. à plutôt utiliser dans une correspondance électronique

#### Řešení:

Cvičení 1:

Vrai : 2,4, 6, 8 / Faux:1,3,5,7

Cvičení 2:

1-b , 2-d, 3-a, 4-c

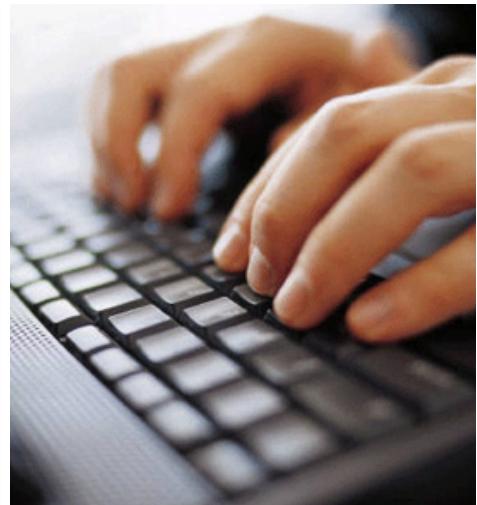
Zdroj:

adapté de [www.Absolute-zone.com](http://www.Absolute-zone.com)  
[www.la-lettre.com](http://www.la-lettre.com)

## Comment clôturer un courrier

### FORMULES DE POLITESSE

Il est souvent difficile de trouver la formule finale qui va conclure votre lettre. D'une manière générale, il est d'usage de faire intervenir le Monsieur, Cher ami, etc. du début (utilisé pour débuter le courrier) dans la formule de fin de lettre. Par exemple : Croyez, Monsieur,... Veuillez croire, cher ami,... La terminaison d'une lettre doit être en rapport avec la personnalité des deux correspondants. Les formules des lettres adressées aux personnalités officielles suivent les règles d'un protocole assez strict que nous devons respecter.



#### 2. Activité : Compléter avec le meilleur titre :

##### Formules de politesse simples :

1. ....

Je vous prie d'agréer mes salutations distinguées (ou : mes meilleures salutations). Veuillez recevoir, Madame, Monsieur, mes salutations distinguées. Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de mes sentiments respectueux.

2. ....

Cordialement, A te lire ou encore Bien à toi

3. ....

Dans l'attente de votre accord, je vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, mes salutations distinguées.

Je vous prie de recevoir, Madame, Monsieur, mes salutations respectueuses.

Je vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de ma sincère considération. Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

Dans cette attente, je vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, mes salutations distinguées.

4. ....

Je vous prie de croire à l'assurance de ma considération distinguée (ou : veuillez agréer l'expression de ma parfaite considération). Dans l'attente d'une réponse favorable, je vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, l'expression de ma très haute considération.

Avec toute ma gratitude, je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de mon profond respect.

Veuillez agréer l'expression de mes sentiments respectueux.

Netradiční pohled na přijímací pohovory

# UNA ENTREVISTA DE TRABAJO DIVERTIDA

Todos tenemos miedo a las entrevistas de trabajo. Nada nos prepara para esto y menos para las cinco mil preguntas que nos harán. Tenemos una idea del tipo de preguntas pero, a veces, hay algo que se nos escapa y acabamos metiendo la pata. En muchas empresas, además del jefe de recursos humanos, tienen un psicólogo que nos hace un test para saber qué habilidades tenemos.

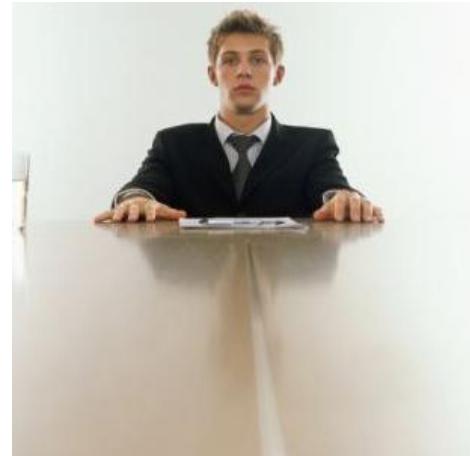
Aquí os dejo una entrevista inusual entre un candidato y un psicólogo:

El psicólogo le dice a la aspirante al puesto:

- Le voy a realizar un test final para su admisión.
- Perfecto, dice la candidata. Entonces el psicólogo le pregunta:
- Usted está en una calle oscura y ve a lo lejos dos faros viniendo en su dirección, ¿Usted qué piensa que es?
- Un coche, dice la candidata.
- Un coche es muy poco, ¿Qué tipo de coche? ¿Un BMW, un Audi, un Volkswagen?
- ¿Y cómo lo voy a saber?
- Ummm..., dice el Psicólogo, y continúa: le voy a hacer otra pregunta:
- Usted está en la misma calle oscura y ve sólo un farol viniendo en su dirección, ¿qué es?
- Una moto, dice la candidata.
- Si, pero ¿qué tipo de Moto? ¿Una

- Yamaha, una Honda, una Suzuki?
- Pero si es una calle oscura, ¿cómo lo voy a saber? (ya medio nerviosa)
- Ummm..., dice el psicólogo. Aquí va la última pregunta:
- En la misma calle oscura usted ve de nuevo un solo farol pero más pequeño y percibe que viene más lento, ¿qué es?
- Una bicicleta.
- Si, pero ¿qué tipo de bicicleta?, ¿una Benotto, una Magistroni?
- No sé !!
- Lamento informarle que ha sido descalificada para el puesto! - Dice el psicólogo. Entonces la candidata, medio triste con el resultado, dice al psicólogo:

... continuación en la página 11



## Ejercicios:

### 1. Cuál crees que es el significado de las siguientes frases idiomáticas?

- a. Meter la pata.
- b. Tener un lío con alguien.
- c. Poner a parir a alguien.
1. Criticar a alguien severamente.
2. Equivocarse.
3. Tener una relación, normalmente sexual con otra persona.

### 2. Escribe los consejos del ejercicio anterior en forma positiva si son negativos y en forma negativa si son positivos.

e.j: No te duches antes de la entrevista.

## Vocabulario:

**Escaparse algo a alguien** - olvidar algo importante - unikat (někomu něco)

**Aspirante** - persona que opta por un puesto de trabajo - žadatel, uchazeč

**Descalificar** - excluir a alguien de un proceso - diskvalifikovat

**Apostar** - arriesgar cierta cantidad de dinero en un juego o competición deportiva - sázet

## 5 CONSEJOS PARA UN HOMBRE EN LA PRIMERA ENTREVISTA DE TRABAJO:

Sigue los siguientes consejos si quieres dejar una buena impresión y conseguir ese puesto de trabajo que tanto anhelas:

1. Dúchate antes de la entrevista. No se te ocurra ir a la entrevista sin haberte duchado después de ir a correr. El olor en una habitación cerrada puede ser muy fuerte.
2. A no ser que optes por un puesto como estilista, no utilices maquillaje u otros cosméticos. En un banco, la imagen de un metrosexual no cuela. A ellos les gusta la figura del macho.
3. Lleva ropa interior roja. Es un amuleto de la suerte y no sólo para la primera noche del año.
4. No lleves flores o chocolates para la mujer del jefe. Puede pensar que tienes un lío con ella.
5. Di que a menudo apuestas en casinos y que te gusta mucho el dinero. A los bancos les gusta saber que manejas bien tus finanzas.

Přečtěte si, kdo navrhoval boty Carrie ze Sexu ve městě

... continuación de la página 10

- Aunque he sido descalificada, el test me ha parecido muy interesante.
- ¿Puedo hacerle una pregunta, en la misma línea de razonamiento? Y el psicólogo muy seguro de sí mismo responde, ¡claro que puede!
- Usted señor, va esta noche por una calle mal iluminada. - Ahí ve una mujer muy maquillada, con un vestido rojo muy corto, contoneándose y moviendo el bolso, ¿qué es?
- Ah! – dice el psicólogo – Es una mujer que ofrece servicios sexuales a cambio de dinero.
- Si, pero ¿qué mujer? ¿Su hermana? ¿Su hija? ¿Su esposa? ¿O su madre? JAJAJAJA....\*

#### VOCABULARIO.

**Encargar** - pedir que se traiga o envíe de un lugar alguna cosa - pověřit

**Lista de espera** - personas que esperan su turno para alguna cosa - pořadník

**Adorar** - gustar mucho - zbožňovat

**Hacer referencia** - informar de algo - odkazovat

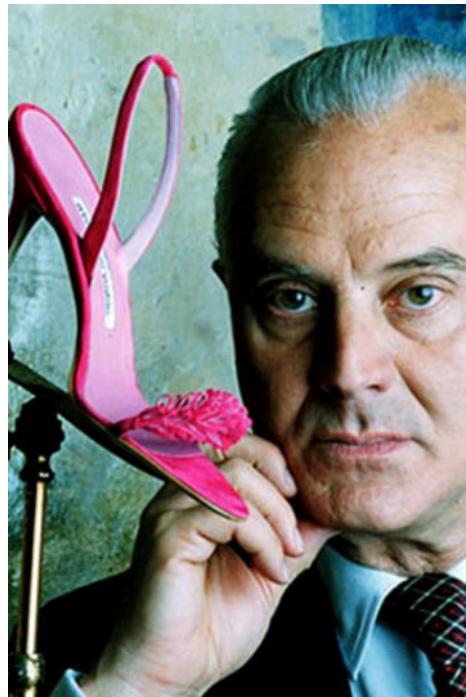
## ¿TIENES UNOS MANOLO BLAHNIK?

Manolo Blahnik, es probablemente uno de los diseñadores españoles de calzado más conocido en el mundo.

Primero es palmero y luego es zapatero y ciudadano del mundo. Nació en la isla de La Palma (Islas Canarias) en 1942. Es hijo de un ¡CHECO!!!! y de una palmera. Sus padres eran agricultores, y comerciantes. Cada vez que vuelve a La Palma, su floristería preferida le prepara una fiesta. Y es que Manolo le regala flores a su madre constantemente y llena la antigua casa familiar de ellas.

Su gusto por el diseño le viene de su madre. Esta viajaba a Europa para encargar zapatos y vestidos. En su juventud estudió en Ginebra y en Londres donde abrió su primera tienda. Unos "manolos" pueden llegar a costar entre 400 y 3000 euros. Hoy en día conseguir unos manolos es muy difícil pues las listas de espera son enormes. En su fábrica de Italia el proceso de fabricación es único y sólo se producen 80 pares de zapatos al día.

Personajes del mundo de la moda, del cine y de las artes en general adoran los



*Manolo Blahnik*

manolos. Es conocida la frase que dijo Madonna: "Los manolos son mejores que el sexo, y además duran más."

La protagonista de Sexo en Nueva York, Carrie (Sarah Jessica Parker) adora los manolos y hace referencia a ellos en muchos de los episodios: "Podría correr un maratón en los manolos".

¿A qué esperas?, si de verdad quieres unos manolos y te los puedes comprar, apúntate a la lista de espera, que ya ves que está muy llena.

#### 3. Completa las frases con los verbos en el tiempo correcto:

1. Manolo Blahnik \_\_\_\_\_ (nacer) en Las Islas Canarias.
2. Sus padres \_\_\_\_\_ (viajar) por Europa.
3. Muchas actrices y cantantes \_\_\_\_\_ (llevar) los manolos.
4. Blahnik \_\_\_\_\_ (abrir) su primera tienda en Londres.

#### Soluciones:

1. Meter la pata : equivocarse.

2. Tener un lío con alguien: tener una relación, normalmente sexual con otra persona.

3. Poner a parir a alguien: criticar severamente a alguien.

Imperativos.

1. No te duches.
2. Mastica.
3. Utiliza.
4. No lleves.
5. Habla.

6. No lleves.

7. Lleva.

8. No pongas.

9. No digas.

10. No digas

Ex 1: nació, viajaron, llevan, abrió.

#### Sources:

[www.elpais.com](http://www.elpais.com)

<http://www.achingao.net/>

# Международный женский день

Международный женский день – это всемирный праздник женщин, в который отмечаются достижения представительниц прекрасного пола в политической, экономической, социальной и других областях.

Теперь праздник 8 марта – официальный выходной

К этому празднику мы привыкли с самого детства, не задумываясь о том, что мы, собственно, празднуем.

Мы сжились с ним, как с Новым Годом или 23 февраля. Такова традиция. И в последнее время мы даже забыли об официальном названии *Международный женский день*, а отмечаем его как праздник весны. Любопытно, но только на территории СССР он стал действительно женским днем.

Кстати, в древнем Риме тоже существовал женский день (аналог 8 марта), который отмечали матроны – свободно рожденные женщины. Замужние дамы получали от своих мужей подарки, их окружали любовью и вниманием. Не забывали и о рабынях. Хозяева их также одаривали. И, кроме того, хозяйка дома позволяла невольницам в этот день отдохнуть. Римлянки облачались в этот день в лучшие одежды и шли в храм богини Весты – хранительницы домашнего очага.

У нас же история праздника 8 марта



связана с именем Клары Цеткин, революционерки. Хотя, на самом деле, все началось гораздо раньше.

До XX века участие в общественной жизни женщин сводилось зачастую лишь к посещению церкви. Отстаивать свои права они решились только во второй половине XIX века. Итак, 8 марта 1857

года в Нью-Йорке работницы швейных и обувных фабрик вышли на манифестацию с требованием сокращения рабочего дня, улучшения условий работы, равную с мужчинами заработную плату. Ведь в то время и мужчины, и женщины работали 16 часов в сутки. При этом оплата труда женщин была гораздо меньше. Тогда же на многих предприятиях Америки были

текст переносится на следующую страницу

## 1. Doplňte věty vhodnými slovy z textu (ve správném tvaru).

1. Он женат и она .....
2. Она не ....., а свободный человек.
3. ЧЭЗ – это государственное ....., а наша фирма частная.
4. В этой презентации обратите..... на граф спроса и .....
5. Романтическая комедия „..... друг для друга“ – фильм о .....

## Slovíčka:

всемирный – celosvětový  
поля (пол) - pohlaví  
собственно – přesněji, ve skutečnosti  
Любопытно – zvědavě, všetečně  
Существовать- existovat  
Отмечать – označovat (zde slavit)  
Окружать – obklopovat, zahrnovat  
Внимание - pozornost, péče  
Рабыня - otrokyně  
Хозяева - skupina, vlastník, majitel, vládce  
Римлянка - Římanka

Облачалиться – obléci si roucho

Хранительницы - ochránkyňe

Очаг – krb

Хотя – ačkoliv, i když

Общественная - společenská

Сводиться – omezovat se,

Лишь – jen, pouze ; spojka – sotva, právě

Посещение – účast, návštěva

Отстаивать – hájit, bránit, chránit

Швейных – šicí

Требованием – nárok, požadavek

Сокращения – zkřácení

Улучшения - zlepšení, zkvalitnění

Условие - podmínka

Равная - stejná, shodná, totožná

Предприятие – podnik

Создать – vytvořit, stvořit, zformovat

Образоваться - vzniknout

Профсоюз – odbory, odborová organizace

Прозвучать – vyznít, ozvat se

Призыв – výzva, apel, žádost, přizvání

Борьба – boj

Понестись – vyrazit, vystartovat

Движение – hnutí

# МОСКВА

созданы профсоюзные организации. И вот после 8 марта 1857 года образовался еще и женский профсоюз.

В 1910 году в Копенгагене состоялась Международная конференция женщино-социалисток, где выступила Клара Цеткин выступила с предложением о праздновании Международного женского дня именно 8 марта. Оно прозвучало, как призыв всех женщин мира к борьбе за свои права. И понеслось движение.

## Slovíčka:

**МВД РФ** – Министерство внутренних дел Российской Федерации – Ministerstvo vnitra Ruské Federace

**ГУВД** – Главное управление внутренних дел – митинг – veřejné shromáždění

**тысяча** – tisíc

**столичный** – hlavního města

**собраться** – shromáždit se

**непосредственно** – bezprostředně, přímo

**рассредоточены** – rozptýleny

**заявляться** – objevovat se

**наблюдаться** – být sledován/vyskytovat se

**опровергнуть** – vyvrátit, popřít, dementovat

**уверены** – jistí

**занижать** – snižovat

**здание** – budova

**политзаключенные** = политические заключенные – političtí vězni

**сообщение** – sdělení, zpráva, oznámení

**отмечаться** – objevovat se, vycházet najevo



**МОСКВА, 10 мар - РИА Новости.** Митинг оппозиции на Новом Арбате в Москве собрал около 10 тысяч человек, сообщает столичный главк МВД РФ.

«На 14.00 на Новом Арбате собралось около 10 тысяч человек, из которых 8 тысяч находятся непосредственно у сцены, а около 2 тысяч рассредоточены по территории, огороженной полицией для заявлявшейся 50-тысячной акции. Наблюдается отток людей с мероприятия», – говорится в сообщении.

## Сколько человек может вместить Новый Арбат в Москве

Пресс-служба главка ранее опровергла заявления одного из организаторов митинга – Сергея Удальцова – о том, что акция собрала порядка 30 тысяч человек. Как отмечалось в сообщении, «вероятно,

по непонятным причинам у него (Удальцова) четверится в глазах».

Организаторы же акции уверены, что полиция занижает количество участников митинга.

Один из оппозиционеров, выступая со сцены, заявил: «Они (полиция) сказали, что нас 5 тысяч, а нас в десятки раз больше. Мы выйдем с митингом к зданию ГУВД, чтобы они нас посчитали».

В свою очередь оппозиционер Владимир Рыжков сообщил, что сейчас на Новом Арбате находится не менее 25 тысяч человек. «Спасибо, Москва. Люди продолжают подходить, на рамках люди идут», – добавил он.

Рыжков призвал собравшихся поучаствовать в сборе на митинге средств на адвокатов и лекарства для политзаключенных.

## 2. Opravte chyby ve větách a nahradte chybné výrazy.

1. У Павла и Наташи был митинг, где решили взаимный договор купли-продажи.
2. Один тысяч машин ждало в пробке.
3. Я приехал ранее чем договорились.
4. Он призвал их в гости.

## Řešení:

### Cvičení 1:

1. замужняя
2. рабыня
3. предприятие
4. внимание, предложения
5. созданы, любви

### Cvičení 2:

1. митинг - встреча
2. один тысяч - одна тысяча
3. ранее - раньше
4. призвал - пригласил

## Zdroj:

<http://ria.ru/society/20120310/591179879.html>

<http://ivona.bigmir.net/psychologia/relate/relationship/327183-Mezhdunarodnyj-zhenskij-den---istorija-8-marta>

Two Czech restaurants get a Michelin star

# MICHELIN PRO PRAHU

Prestižní gastronomické ocenění michelinská hvězdička cestuje ke dvěma českým restauracím. Získaly je podniky Alcron v hotelu Radisson a La Degustation Boheme Bourgeoise, oba se nacházejí v Praze. Ocení je výjimečné hlavně proto, že ho poprvé v historii získali čeští šéfkuchaři: Roman Paulus, který vede Alcron a Oldřich Sahajdák z La Degustation.

„Je to velké ocení pro všechny lidi, kteří tady tvrdě pracují a v minulosti pracovali.“ řekl šéfkuchař restaurace Alcron Roman Paulus.

Také v restauraci La Degustation Boheme Bourgeoise mají z michelinské hvězdičky velkou radost. „Pro mě osobně to znamená, že naše cesta, to znamená vaření poctivého českého jídla z českých surovin, je správná,“ řekl šéfkuchař restaurace Oldřich Sahajdák. „Náš cíl od začátku byl vrátit českou kuchyni na světovou úroveň, kterou měla za první republiky. Chtěli jsme vařit perfektní česká jídla, za která se nebudeme muset stydět,“ dodal.

V průvodci Michelin Main Cities of Europe 2012 můžete najít 3600 zařízení, z kterých je 2100 restaurací a 1500 hotelů



Roman Paulus, šéfkuchař Alcronu a Oldřich Sahajdák, šéfkuchař restaurace La Degustation Boheme Bourgeoise

ve 44 městech dvaceti evropských zemí.

Z českých restaurací se v něm dále objevily ty, které získaly ocení Bib Gourmand, které znamená „dobré jídlo za přijatelné ceny“. Z loňského roku toto ocení obhájily restaurace SaSaZu, Le Terroir, Aromi a Divinis a nově ho dostaly restaurace Sansho a Monastery.

**Nejvyšší** ocení v minulosti v Česku

získal třikrát italský šéfkuchař Andrea Accordi, který pracoval v restauraci Allegro hotelu Four Seasons. Minulý rok ale odešel do Petrohradu a podnik michelinskou hvězdu znova nezískal.

**Průlom** v české gastronomii

Roman Vaněk z Pražského kulinářského institutu neskrýval nadšení: „Když jsem pokračování na straně 15...

## Slovíčka

**ocení** (n.) - award

**získat** (pf.) – to gain

**podnik** (m.) - restaurant

**nacházet se** (im pf.) – to be situated

**výjimečné** (adj.) - exceptional

**vodit** (pf.) – lead

**osobně** (adv.) - personally

**pochtivý** (adj.) – honest, fair, proper

**surovina** (f.) - ingredient

**cíl** (m.) – goal, aim, target

**úroveň** (f.) - level

**stydět se** (im pf.) – to be ashamed of

**dodat** (pf.) – to add

**průvodce** (m.) - guide

**objevit se** (pf.) – to appear

**přijatelný**, adj. – acceptable, reasonable

**obhájit**, v., - here. win again

**nejvyšší** (adj.) – the highest, the best

**průlom** (m.) - breakthrough

**skrývat** (impf.) – to hide

**nadšení** (n.) - enthusiasm

**dozvědět se** (pf.) – find out

**síza** (f.) - tear

**následovat** (imp.) - follow

**zaměřovat se** (pf.) – focus on

**mořské plody** (pl.) - seafood

**tříchodorový** (adj.) – three-course

**součást** (f.) - part

**zážitek** (m.) - experience

What is the Michelin classification?

...pokračování ze strany 14

se výsledky **dovzěděl**, měl jsem skoro **slzy** v očích. Je to průlomový den pro českou gastronomii, poprvé byly skutečně oceněni čeští kuchaři. Ted' je můžou **následovat** další," řekl.

Alcron se ve svém konceptu **zaměruje** hlavně na rybí speciality a **mořské plody**. Nabízí několik druhů degustačních menu, od **tříchodových** po sedmichodové. „Za sedmichodové degustační menu návštěvník zaplatí 1900 korun na osobu,“ řekl manažer restaurace Jiří Čermák.

Zákazníci restaurace La Degustation Boheme Bourgeoise můžou zkusit například čtrnáctichodové menu za 2900 korun. Jeho **součástí** jsou studené a teplé předkrmы, polévka, hlavní jídlo a také dezerty. „Je to **zážitek** na dvě a půl hodiny, kdy jste pořád v kontaktu s kuchařem,“ řekl Sahajdák.

#### Jaká dvě slova patří dohromady?

- |                |               |
|----------------|---------------|
| 1. mořské      | a. záležitost |
| 2. přijatelné  | b. hvězda     |
| 3. degustační  | c. ceny       |
| 4. michelinská | d. ostrovy    |
| 5. prestižní   | e. plody      |
| 6. Britské     | f. menu       |

#### 2. Správně nebo špatně

- |  |   |   |
|--|---|---|
| 1. Alcron vaří tradiční českou kuchyni.                  | S | Š |
| 2. Šest českých restaurací má ocenění Bib Gourmand       | S | Š |
| 3. Hvězdu dostali čeští kuchaři podruhé                  | S | Š |
| 4. Sedmichodové menu v Alcronu stojí méně než dva tisíce | S | Š |

#### Řešení:

- 1. cvičení**
1. mořské plody
  2. přijatelné ceny
  3. degustační menu
  4. michelinská hvězda

- 5. prestižní záležitost**
6. Britské ostrovy
  - 2. cvičení**
  1. Špatně
  2. Správně
  3. Špatně

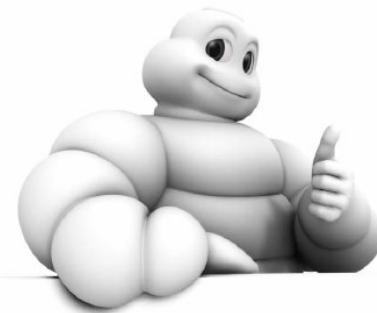
- 4. Správně**
- 3. cvičení**
1. předkrm
  2. polévka
  3. hlavní jídlo
  4. dezert

#### Zdroje

<http://www.napalubu.cz/>  
[www.lidovky.cz](http://www.lidovky.cz)

## Michelinová hvězdička

Michelinová hvězdička je pro podnik extrémně prestižní **záležitostí**. Definice jsou **následující**: jedna hvězdička znamená velmi dobrou restauraci **svého druhu**, dvě hvězdičky **značí** místo, kvůli kterému **se vyplatí** do ní **zajet** a tři hvězdičky znamenají **dosažení** nejlepšího **hodnocení** restaurace, kvůli které se vyplatí speciální výlet. Jaká je četnost těchto hodnocení, je přesně ilustrováno na příkladu Britských ostrovů, kde je **recenzováno** přes 5 tisíc restaurací. Jednu hvězdičku přitom dostalo 98 podniků, dvě hvězdičky **pouhých** 11 a tři hvězdičky dostaly jen tři restaurace...



#### Slovíčka

- záležitost** (f.) – event, matter  
**následující** (adj.) – following  
**druh** (m.) – type, kind  
**svého druhu** – of its kind, type  
**značit** (impf.) – to mark, to designate  
**vyplatit se** (pf.) – to be worth  
**zajet** (pf.) – to come round, to go somewhere  
**dosažení** (n.) – achievement  
**hodnocení** (n.) – assessment, evaluation  
**četnost** (n.) – frequency  
**recenzovat** (v.) – to review  
**pouhý** (adj.) – mere

#### 3. Jaké je pořadí jídel v restauraci?

- hlavní jídlo – polévka – dezert - předkrm**
1. .....
  2. .....
  3. .....
  4. .....

## Asociace jazykových škol a agentur ČR

AJŠA Asociace jazykových škol a agentur ČR je profesní sdružení, které si zakládá na kvalitě. Vzniklo v roce 2005 a v současnosti má 39 členských organizací s působností po celé České republice a 4 organizace partnerské.

Posláním AJŠA je zdokonalovat jazykové vzdělávání v regionech České republiky, rozvíjet činnost a profesní prestiž svých členů. Jazykové školy sdružené v AJŠA ČR zastávají společné principy kvality popsané v Kodexu kvality, který zaručuje vysoký standard služeb, které školy a agentury dodávají svým zákazníkům.

Asociace zároveň hají hospodářské a profesní zájmy členských škol a agentur a navazuje spolupráci s národními i mezinárodními profesními asociacemi, akademickými a vzdělávacími subjekty a dalšími organizacemi v otázce rozvoje jazykového vzdělávání. AJŠA se dále podílí na vzdělávacích programech a projektech EU a zprostředkovává poradenské služby pro své členy.

AJŠA dnes sdružuje 43 jazykových škol a společností z navazujících oborů ze všech regionů ČR a je tak největší asociací jazykových škol v ČR. Jejich konsolidovaný roční obrat v roce 2009 činil asi 1,3 miliardy Kč.

### Body of editors:

Petra Brandalíková pracuje v jazykové škole James Cook Languages jako lektorka francouzského a anglického jazyka, v Challenge pro vás zpracovala francouzskou sekci

Michal Ivasienko je jednatelem jazykové školy VAPC a od samého začátku připravuje italskou a německou část našeho časopisu

Tamara Mergešíková také kope za JCL, kde pracuje jako Senior teacher pro ruštinu, v tomto jazyce vám také přináší články pro dubnové číslo

Orbelinda Gil Ortiz je rodilou mluvčí ze Španělska, která pracuje pro JCL a opakovaně pro vás zpracovala španělskou sekci

Petra Zelenková je poslední z týmu JCL, kde pracuje jako Senior Teacher pro angličtinu a češtinu, připravila pro vás anglickou a českou část a zároveň grafickou podobu časopisu

Dotazy, náměty a připomínky směřujte na: [peta.zelenkova@seznam.cz](mailto:peta.zelenkova@seznam.cz)



Informace pro soutěžící, kteří se zapojili do naší lednové soutěže spojené s článkem, který byl uveřejněn ve spolupráci se společností Accenture.

Vylosovaní se mohou těšit na věcné ceny a jejich jména jsou:

paní Ilona Čeňková a pan Václav Strnad.

Výhercům gratulujeme!!!

# Odlište se na mezinárodním pracovním trhu. Zvyšte hodnotu svého životopisu díky výsledkům TOEIC®

Potřebujete otestovat svoji angličtinu a nevíte, kterou zkoušku si vybrat? Hodit se vám může TOEIC® (Test of English for International Communication), zkouška respektovaná na mezinárodním pracovním trhu. TOEIC v současné době **využívá více než 10 000 společností na celém světě**. Každoročně k ní přistupuje více než **6 milionů účastníků**, kteří tímto mezinárodním certifikátem určují a potvrzují úroveň svých znalostí.

Certifikát TOEIC® vznikl jako odpověď na potřeby komerční a podnikatelské sféry. Ověřuje proto praktické jazykové znalosti, odráží přirozený styl a způsob komunikace mezi pracujícími lidmi. Je přívětivý ke zkoušeným a intuitivní, poskytuje přehled o skutečné úrovni znalostí jazyka a pokrocích účastníků. Výsledkem zkoušky je bodové skóre na stupnici 10 - 990 bodů a shrnutí Vašich výsledků. **U zkoušky tak nelze neuspět! Výsledky jsou zpravidla vyhlášeny již do 10 dnů po ukončení testů.**

TOEIC® certifikát je světový nástroj v testování angličtiny, který zvýší hodnotu vašeho životopisu. Pokud hledáte práci, chcete povýšit nebo jistým krokem vstoupit na pracovní trh, TOEIC vám může pomoci v následujícím:

- získání dobrého zaměstnání – přiložte výsledek TOEIC ke svému životopisu, ukažte budoucímu zaměstnavateli, jak moc toho umíte
- služební postup – příslušná znalost angličtiny vám usnadní postup nebo umožní účast na zahraničních projektech
- motivace – TOEIC vytváří směr, potvrzuje znalosti získané na kurzu



## Kde složit zkoušku?

Seznám středisek můžete najít na oficiálních stránkách společnosti ETS Global  
<http://www.cz.etsglobal.org/czech-republic/about-ets/verejne-testovaci-centrum/>

Podrobnosti ke zkoušce nám poskytla paní Larissa Baigazina, MBA, z ETS Global, která v rámci této instituce působí jako Business Development Manager pro Českou republiku. Contact-cz@etsglobal.org

Více informací na toto téma najdete na webových stránkách: [www.cz.etsglobal.org](http://www.cz.etsglobal.org) [www.toeic.eu](http://www.toeic.eu) [www.ets.org](http://www.ets.org)



## Členové AJŠA



Channel Crossings



Centrum cizích jazyků a dalšího vzdělávání s.r.o.  
MEMBER OF CAMBRIDGE SCHOOLS ASSOCIATION  
ČLEN JAZYKOVÝCH ŠKOL A AGENTUR ČR



Caledonian School



## Partneři AJŠA



Hueber

